

**Ταπεινά Σας παρακαλούμε  
να ενισχύσετε οικονομικά  
την εκκλησία ΜΑΣ.**

Περιμένουμε από όλους μια προαιρετική δωρεά αγάπης.  
Για το σύνολο του ποσού των δωρεών σας προς την Ενορία μας θα λάβετε  
απόδειξη για να το δικαιολογήσετε στην Εφορία, αν έχετε γράψει καθαρά τη  
διεύθυνσή σας πάνω στο βεβαιωτικό της κατάθεσης.

**Dauerauftrag – Συνδρομητής**  
**για την εκκλησία μας**

Ich(Wir) bitte(n), folgenden Dauerauftrag zu Lasten meiner/unserer

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

mit dem Betrag  5€  10€  20€  €

mit dem Verwendungszweck - Spende / Kirchenbeitrag -

vom Auftraggeber \_\_\_\_\_

erstmalig am : \_\_\_\_\_ monatlich / zweimonatlich/ <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-jährlich/  
<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-jährlich / jährlich auszuführen.

Letzte Ausführung : \_\_\_\_\_

**Empfänger : G.O.M. Kirchengemeinde Zoodochou Pigis Wuppertal**

**IBAN: DE90 3305 0000 0000 3943 20**

**BIC: WUPSDE33**

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kunden

Bankverbindung : Griechisch-Orthodoxe Kirchengemeinde  
Stadtsparkasse Wuppertal – IBAN: DE90 3305 0000 0000 3943 20 – BIC: WUPSDE33



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ  
ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΕΝΟΡΙΑ ΖΩΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ ΒΟΥΠΠΕΡΤΑΛ

[www.orthodoxie-wuppertal.de](http://www.orthodoxie-wuppertal.de)

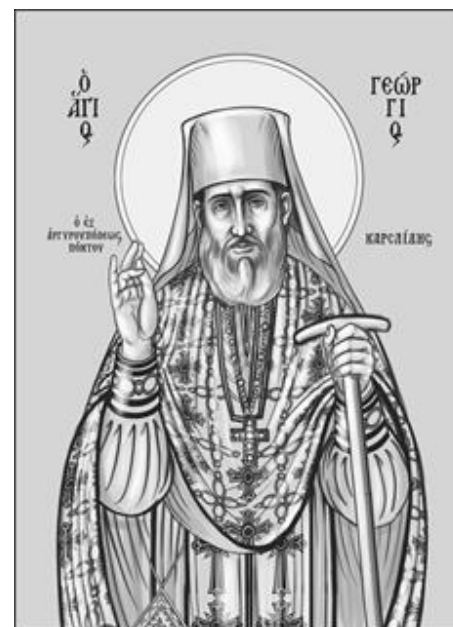
Tel 0202 - 70 07 62

Email : wuppertal@orthodoxie.net

Uellendahler Str. 407

D-42109 Wuppertal

**Σ Ε Π Τ Ε Μ Β Ρ Ι Ο Σ 2 0 2 3**



**ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟ - ΉΧΟΣ ΠΛ. Α΄**

Αναλήψεως μάνδρας σεπτόν δομήτορα,  
χαροποιού πένθους μύστην, καρδιακής προσευχής,  
ταπεινώσεως και νήψεως το έσοπτρον,  
ύμνοις, Γεώργιον, πιστοί, ώσπερ ομολογητών, τιμήσωμεν νέον εύχος,  
βοώντες, φρουρεί θεόθεν, σημειοφόρε, τους ικέτας σου.

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

02.09.	Σάββατο	Εσπερινός	18.00
03.09.	Κυριακή	ΙΓ΄Ματθαίου - Θ. Λειτουργία	09.00
08.09.	Παρασκευή	Το Γενέθλιον της Θεοτόκου - Θ. Λειτουργία	09.00
10.09.	Κυριακή	ΠΡΟ ΥΨΩΣΕΩΣ - Θεία Λειτουργία	09.00
14.09.	Πέμπτη	ΥΨΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ - Θ. Λειτ.	09.00
17.09.	Κυριακή	ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ - Αγ. Σοφίας - Θεία Λειτ.	09.00
18.09.	Δευτέρα	Ιερά Παράκληση στον άγιο Γεώργιο Καρσλίδη	18.00
23.09.	Σάββατο	<b>Αρχιερατικός Εσπερινός</b> <b>με τον Σεβ. Μητροπολίτη Δράμας κ. Δωρόθεο</b>	<b>17.30</b>
24.09.	Κυριακή	<b>Α΄ ΛΟΥΚΑ - Αρχιερατική Θεία Λειτουργία</b> <b>με τον Σεβ. Μητροπολίτη Δράμας κ. Δωρόθεο</b>	09.00

### ΩΡΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Παρακαλούνται όλοι οι ενορίτες οι οποίοι επιθυμούν να δηλώσουν Γάμο ή Βάπτιση, ή να συναντηθούν με τον Ιερέα να χρησιμοποιούν τις ώρες λειτουργίας του γραφείου.

**Ωρες Γραφείου : Δευτέρα, ώρα 10.00 – 12.00 και 17.00 – 19.00**

### ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟ - ΉΧΟΣ ΠΛ. Α΄

Αναλήψεως μάνδρας σεπτόν δομήτορα,  
χαροποιού πένθους μύστην, καρδιακής προσευχής,  
ταπεινώσεως και νήψεως το έσοπτρον,  
ύμνοις, Γεώργιον, πιστοί, ώσπερ ομολογητών, τιμήσωμεν νέον εύχος,  
βωόντες, φρούρει θεόθεν, σημειοφόρε, τους ικέτας σου.

## Δέκα χρόνια στην αγκαλιά του Αγίου Γεωργίου Καρσλίδη

Όλη η ζωή του Αγίου Γεωργίου Καρσλίδη ήταν μια προσφορά στον Θεό. Ο Θεός τη δέχτηκε, τον χαρίτωσε κι ο Άγιος με τη σειρά του πρόσφερε και εξακολουθεί να προσφέρει αυτή τη χάρη του Θεού στους ανθρώπους.

Γεννήθηκε το 1901 στην Αργυρούπολη του Πόντου. Από τη βρεφική του ηλικία άρχισαν οι περιπέτειες του. Ορφάνεψε πολύ νωρίς κι αναγκάστηκε να ταξιδεύσει σε πολλά μέρη. Μεγάλος σταθμός της ζωής του ήταν το μοναστήρι που λεγόταν «Ζωοδόχος Πηγή» ή κατ' άλλους «Νέος Άθωνας» στη Γεωργία, όπου εκάρη μοναχός σε ηλικία δεκαοκτώ ετών. Μετά τη Ρωσική επανάσταση του 1917 φυλακίζεται πολλές φορές και οδηγείται μέχρι και στο εκτελεστικό απόσπασμα. Η χάρη του Θεού τον ελευθερώνει, αλλά οι κακουχίες τού αφήνουν μόνιμο πρόβλημα στα πόδια και του αφαιρούν τα δόντια του. Φτάνει στη Θεσσαλονίκη το 1929, τέσσερα χρόνια μετά από τη χειροτονία του ως ιερέας, όπου πήρε το όνομα Γεώργιος. Στην Ελλάδα, αφού πέρασε από πόλεις και χωριά, εγκαταστάθηκε στη Δράμα, στο χωριό Ταξιάρχες (Σίψα). Ενώ έχει σχεδόν παραλύσει στα πόδια ιδρύει το μοναστήρι Αναλήψεως του Σωτήρος, όπου και κοιμήθηκε στις 4 Νοεμβρίου 1959. Η ανακομιδή των τιμών λειψάνων του έγινε το 2006 και δύο χρόνια αργότερα αναγνωρίστηκε από την Ιερά Σύνοδο του Οικουμενικού Πατριαρχείου η αγιότητά του.

Τα ταξίδια του Αγίου Γεωργίου Καρσλίδη όμως, συνεχίστηκαν και συνεχίζονται. Πριν δέκα χρόνια τεμάχιο των τιμών λειψάνων του έφτασε στο Wuppertal κι από τότε βρίσκεται κοντά μας στον Ιερό Ναό της Ζωοδόχου Πηγής. Η χάρη του Αγίου αγκαλιάζει τους συντοπίτες μας και τους ενισχύει με μεγάλες ευλογίες και θαύματα, γνωστά και άγνωστα.

Με την ευκαιρία της συμπλήρωσης δέκα χρόνων από τον ερχομό του Αγίου Γεωργίου Καρσλίδη στην πόλη μας, έχουμε την χαρά να υποδεχτούμε τον Σεβ. Μητροπολίτη Δράμας κ. Δωρόθεο και την ηγουμένη της Ιεράς Μονής Αναλήψεως του Σωτήρος, Σίψα, Γερόντισσα Πορφυρία. Σας προσκαλούμε λοιπόν, να συμμετάσχετε στον Αρχιερατικό Εσπερινό του Σαββάτου 23.09 (ώρα 17:30) και στην Αρχιερατική Θεία Λειτουργία της Κυριακής 24.09 (ώρα 9:00) με τον Σεβ. Μητροπολίτη Δράμας κ. Δωρόθεο.